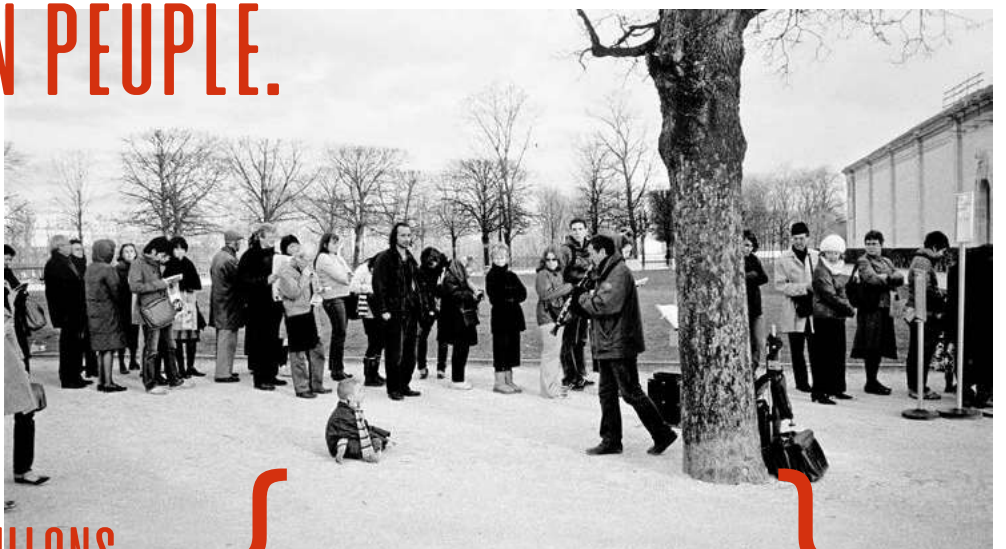
Avent/Noël 2020

DIEU A VISITE SON PEUPLE.

Livret pour la prière de la famille



ACCUEILLONS LA VIE!

Diocesi di Bergamo

DANS L'ATTENTE
ET DANS L'EPREUVE,
LA VOIX DU SEIGNEUR
SE FAIT TEMOIN
SUR LEQUEL NOUS POUVONS COMPTER.
LA VIE SE FAIT JOIE
DANS LA RENCONTRE AVEC L'AUTRE,
AVEC LE SAUVEUR.

L'itinéraire de prière proposé se veut être un cheminement quotidien et partagé par toute la famille.

JOURS FESTIFS

Pendant les jours festifs, le partage sera autour de la table, en écoutant l'Évangile du jour et un commentaire de Paolo Curtaz (théologien et chercheur de Dieu, comme souvent il se définit) et en concluant par une petite prière pour la bénédiction du repas.

EN SEMAINE

En semaine, nous serons accompagnés, jour après jour, d'un verset du passage de l'Évangile du dimanche, commenté par Don Luca Della Giovanna (biblist de notre diocèse), et invités à conclure le moment par des paroles d'invocation et de louange. Le désir **est aussi de faire protagonistes même les plus petits de la maison** comme investigateurs de la Parole, « petits exégètes ». Faisons-les jouer avec le texte, en créant un climat de curiosité et de complicité dans la recherche, en utilisant des couleurs et des indices pour entrer dans le monde de l'Evangile.

ART & TÉMOIGNAGES

De semaine en semaine, nous rencontrerons également **l'art** d'Alfonso Modonesi, un photographe de Bergame, et nous serons nourris des des **témoignages** de certains laïcs, avec lesquels nous souhaitons traduire la Parole en images et récits de cette vie que nous sommes appelés à accueillir.

L'ENGAGEMENT CARITATIF

Enfin, **l'engagement caritatif** sera confié aux différentes communautés paroissiales, tant dans l'identification que dans le mode de mise en œuvre, en reconnaissant l'importance des conceptions territoriales qui accueillent et répondent à la vie quand et où cela se produit.

Chers frères et sœurs, de plus jeune au plus vieux,

J'accompagne la proposition diocésaine pour l'Avent 2020 avec des sentiments de profonde gratitude pour tous ceux qui ont travaillé à la réalisation des cheminements offerts et avec espérance, afin que ce travail, inspiré par la foi et la passion pastorale, puisse être accueilli et devenir la nourriture et le soutien pour une préparation significative et fructueuse pour Noël.

Nous sommes tous conscients que la célébration de Noël de Jésus est fortement marquée par ce que nous avons vécu au cours de cette année et que nous vivons encore. Il s'agit d'une épreuve non seulement du point de vue de la santé : je pense aux familles, aux malades, aux personnes âgées, aux souffrants déchirées par la mort de tant d'êtres chers; Je pense aux fatigues parfois dramatiques, du point de vue du travail, de la durabilité économique et de la vie sociale. Je suis aussi conscient que les propositions éducatives, à commencer par l'école, sont conditionnées par la violence et la persistance de la pandémie. La vie de la communauté chrétienne sous tous ses aspects a également été marquée et repensée par l'expérience que nous sommes entrain de partager.

S'ils apparaissent immédiatement à nos yeux des événements douloureux et préoccupants, nous ne voulons pas nous laisser éblouir seulement par eux : combien l'humanité généreuse, combien de dévouement, combien de solidarité, combien de pitié et combien de foi se sont manifestées ces derniers mois. Nous nous sommes répétés à maintes reprises sur le

fait que nous ne voulons pas gaspiller ce trésor.
Voici alors, providentiel, une préparation pour Noel, qui recueille ce bien que nous avons vu germer au cours de cette année et en faire un motif de soins, d'inquiétude, de croissance. Précisément, les conditions d'incertitude, de fatigue, de souffrance et parfois de peur nous font partager une expérience intense de foi, éclairée par la Parole et du témoignage partagé.
Le thème de l'itinéraire de cette année est «Dieu a visité à son peuple: accueillons la vie!». La célébration du Noël de Jésus est capable d'ouvrir nos cœurs à l'acceptation de la vie dans toutes ses manifestations, en particulier celles que nous reconnaissons dans les personnes les plus délicates et oubliées. La Parole du Seigneur, la prière, le soin des sentiments suggérés par l'Évangile dans la vie quotidienne de nos familles et de nos communautés et les parcours de préparation peuvent ouvrir le cœur, de sorte que la vie de ceux qui y font face devienne accueillante.
Nous célébrons Noël non seulement en nous souvenant d'un événement passé ou seulement en renouvelant de chères traditions : nous accueillons, avec foi, l'émerveillement de Dieu qui devient homme et qui, aujourd'hui nous pousse à le reconnaître en chaque personne humaine. Il s'est fait notre frère, pour que nous puissions nous reconnaître comme des « frères ».
Servir la vie là où il y a la vie devient alors accueillir la vie, quand elle arrive. C'est notre engagement, c'est notre espérance.

Bon Temps de l'Avent.

+Francesco

Vescovo di Bergamo

De l'Évangile de Luc (Lc 7:11-17)

Par la suite, Jésus se rendit dans une ville appelée Naïm. Ses disciples faisaient route avec lui, ainsi qu'une grande foule. Il arriva près de la porte de la ville au moment où l'on emportait un mort pour l'enterrer; c'était un fils unique, et sa mère était veuve. Une foule importante de la ville accompagnait cette femme. Voyant celle-ci, le Seigneur fut saisi de compassion pour elle et lui dit: «Ne pleure pas.» Il s'approcha et toucha le cercueil; les porteurs s'arrêtèrent, et Jésus dit: «Jeune homme, je te l'ordonne, lève-toi.» Alors le mort se redressa et se mit à parler. Et Jésus le rendit à sa mère. La crainte s'empara de tous, et ils rendaient gloire à Dieu en disant: «Un grand prophète s'est levé parmi nous, et ***Dieu a visité son peuple.****» Et cette parole sur Jésus se répandit dans la Judée entière et dans toute la région.*

ACCUEILLONS LA VIE!

{ Servir la vie là où il y a la vie,
il devient alors accueillir la vie,
quand elle se produit.
C'est notre engagement,
C'est notre esperance. }

Mgr Francesco

Museo delle storie di Bergamo, Archivio fotografico Sestini, Fondo Alfonso Modonesi

Alfonso Modonesi, Gaetano Azzolina, cardiochirurgo. Bergamo, 1969

Une maladie qui menace la vie d'un enfant, ressentie par une sensibilité généralisée comme une subversion de la logique naturelle des choses, la lamentation comme source de la plus grande douleur pour la famille, est l'un des signes les plus émouvants et inquiétants de la fragilité humaine; Jésus en a aussi été touché. La peine des parents directement touchés est renforcée par l'anxiété, le sens de solitude et d'impuissance. Dans l'image une forte valeur visuelle et symbolique a le blanc des oreillers qui accueillent l'enfant en attente de l'intervention, coussins juste marqués par le poids de la petite tête sur laquelle il pose protecteur et encourageant la main du chirurgien qui secoue familièrement les cheveux. Avec sa présence dans la salle, son geste, son regard, avec une attitude familière, le médecin a non seulement l'intention d'entrer dans une relation avec le petit patient un peu surpris, mais de faire sentir au père sa proximité et sa compassion. Le père, les bras abandonnés, est assis sur le lit le plus près possible du fils auquel la tête est tournée. Le médecin, qui avec plus de poids figuratif que l'autre personne ouvre une sorte d'arc dans lequel se trouve l'enfant, il semble symboliquement assumer une nouvelle paternité accueillante et plus étendue et envisager une possibilité de renaissance de la maladie.

Accueillons la vie!

QUAND LA VIE EST ATTENT.

Museo delle storie di Bergamo, Archivio fotografico Sestini, Fondo Alfonso Modonesi

Alfonso Modonesi, Gaetano Azzolina, cardiochirurgo. Bergamo, 1969

Le temps de l'attente : espace abyssal entre l'expérimenté et l'inconnu, suspension impuissante entre espérances et peurs, entre sécurité habituelle et présages agités. Mais le vide de l'éveil dans le flux de la vie, dans lequel nous nous considérons habituellement comme des acteurs d'une certaine manière, prend forme à partir de ce que nous sommes individuellement, à partir des chemins que nous avons pris, du sens qui a guidé notre existence. À cet égard, les différentes attitudes des deux personnages représentés, un chirurgien cardiaque et une religieuse dans une voie d'hôpital, sont emblématiques, dans une salle ouverte où l'on sent la présence d'un petit patient récemment sorti de la salle d'opération. La figure noire du religieux profilé dans le rétroéclairage, son regard sans incertitude dirigé au-delà de la porte, ses mains posément entrelacées dans la pratique habituelle de la prière expriment l'acceptation confiante et sereine de l'issue de l'attente. La posture du médecin donne un sentiment de précarité: au seuil de la salle, il cherche du soutien dans le jambage porte et ne pose pas complètement un pied sur le sol; la cigarette sert peut-être à apaiser la tension d'une intervention décisive pour la vie de l'enfant qui l'a impliqué professionnellement et humainement, tandis que la main serrée autour du menton et du regard méditatif et sans direction peut révéler une réflexion critique sur l'œuvre, la perplexité et l'anxiété. Comme son patient, il semble être sur le seuil: entre le résultat positif du traitement réparateur et l'apparition possible d'un dangereux impondérable.

DIMANCHE 29 NOVEMBRE

Signe de croix

De l'Évangile de Marc (Marc 13:33-37)

En ce temps-là, Jésus disait à ses disciples : « Prenez garde, restez éveillés : car vous ne savez pas quand ce sera le moment. C'est comme un homme parti en voyage : en quittant sa maison, il a donné tout pouvoir à ses serviteurs, fixé à chacun son travail, et demandé au portier de veiller.

Veillez donc, car vous ne savez pas quand vient le maître de la maison, le soir ou à minuit, au chant du coq ou le matin ; s'il arrive à l'improviste, il ne faudrait pas qu'il vous trouve endormis. Ce que je vous dis là, je le dis à tous : Veillez ! »

Pour approfondir le passage de l'Évangile,
scanner le QR-code et suivre
le commentaire vidéo de Paolo Curtaz (en italien)

https://youtu.be/S-L5uH64JrU

Bénédiction de la table

*Au centre, nous mettons la **bougie allumée**, symbole du Seigneur au milieu de nous. Debout, nous créons le silence.*

Parent:
Seigneur,
Béni-nous cette table et notre famille.
Apprends-nous à partager ce que nous sommes et ce que nous avons
et de te confier nos attentes
pour qu'elles soient habitées de la joie, accompagnées dans l'espérance et soutenues par la confiance en Toi!
Amen.

S'il y a des enfants, les parents tracent un signe de croix sur le front de leurs enfants.*Concluons avec la prière de **notre Père**, dans sa nouvelle version.*
La bougie reste allumée tout au long du repas.

TEMOIGNAGE

L'Évangile nous invite à veiller, activement et non avec résignation, pas comme celui qui attende que les choses arrivent sans rien faire. Dans l'attente, nous sommes invités à jouer nous-mêmes, appelés à une tâche spéciale, sans être laissés seuls. Pour Daniel, veiller, c'est partir.

Regardez
la vidéo
(en italien):

Signe de croix

De l'Évangile de Marc (M. 13:33)

En ce temps-là, Jésus disait à ses disciples : « Prenez garde, restez éveillés : car vous ne savez pas quand ce sera le moment.

Pour réfléchir...
La vie est toujours une surprise! Il semblerait que cela arrive quand vous vous y attendez le moins ... Au contraire, Jésus, il nous demande d'être attentifs de sa venue. Chaque fois la vie a besoin que tu la remarquer pour la savoir lire entre les lignes. Pour faire en sorte que tu ne la subisse passivement pas, mais qu'elle sois, pour toi, le moment opportun pour lui donner un sens. Cela signifie «faire attention»: ne pas laisser que la vie advienne inutilement.

Pour prier ensemble...

Louange à Toi, Seigneur,
pour la vie que Tu nous donne!
Fais que nous la sachions vivre
avec responsabilité
et pleinement.

Notre Père

LUNDI 30 NOVEMBRE

Per condividere con i più piccoli...

Mettiamo sul tavolo alcuni **oggetti che dicano l'attesa** (orologio, lampada…): tutti quelli che troviamo.
Dopo aver letto il versetto, chiediamo ai nostri figli come si collegano al Vangelo. Poi con un **pastello viola**, facciamo **cerchiare nel testo le parole** che dicono l'attesa.

Signe de croix

De l'Évangile de Marc (M. 13:34)

C'est comme un homme parti en voyage: en quittant sa maison, il a donné tout pouvoir à ses serviteurs, fixé à chacun son travail, et demandé au portier de veiller.

Pour réfléchir...
Il n'y a pas de plus grande expérience d'attente que d'attendre le retour de quelqu'un que nous aimons. Tant est le vide qui est créé en nous, tant est ce sentiment d'anxiété et d'inquiétude qui explose dans notre conscience. La vie est l'attente de quelqu'un qui est capable de la remplir. Jésus est celui qui est parti en laissant en nous les traces de le retrouver au cours de la vie.

Pour prier ensemble...

Louange à Toi, Seigneur,
pour les personnes
que tu mets à nos côté.
Aide-nous à être
toujours accueillants
et capable de vouloir leur bien.

Notre Père

MARDI 1 DÉCEMBRE

Per condividere con i più piccoli...

Usiamo il **colore azzurro** e facciamo sottolineare, a forma di serpente, tutti i **verbi**. Sono verbi che **dicono la fiducia** del padrone nei confronti dei servi. Dio ha così fiducia dell'uomo da mandare suo Figlio.

Signe de croix

De l'Évangile de Marc (M. 13:34)

C'est comme un homme parti en voyage: en quittant sa maison, il a donné tout pouvoir à ses serviteurs, fixé à chacun son travail, et demandé au portier de veiller.

Pour réfléchir...
La vie de chacun peut être oisive ou dense d'attente. Jésus ne veut pas de nous avec ses mains dans ses mains, il nous demande de préserver au fil du temps les traces de sa présence en nous. L'image du «portier» indique le sens du seuil et la capacité de regarder. Être sur la porte de l'existence signifie garder votre regard vivant entre ce qui est à l'intérieur et ce qui est sorti, tout le temps.

Pour prier ensemble...

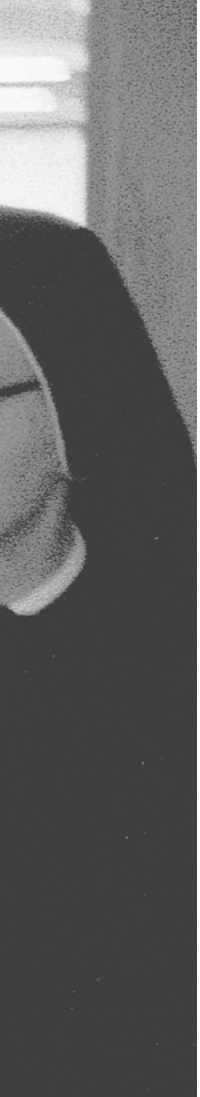
Louange à Toi, Seigneur,
pour les opportunités
que tu nous offres!
Donne-nous la grâce
de ne pas perdre le temps
et les yeux attentifs aux traces
de ta présence.

Notre Père

MERCREDI 2 DÉCEMBRE

Per condividere con i più piccoli...

Mettiamo sul tavolo **una chiave**, facciamo cercare ed evidenziare in **verde** le parole: potere, compito e portiere. Spieghiamo ai più piccoli il legame con la chiave: **potere**, nessuno può entrare nel cuore se non ha la chiave giusta; **compito**, la chiave è segno di responsabilità, nessuno può aprire il cuore al nostro posto, neanche Dio, e **portiere** come colui che possiede la chiave (hai un dono prezioso!).



Signe de croix

De l'Évangile de Marc (M. 13:35-36)

Veillez donc, car vous ne savez pas quand vient le maître de la maison, le soir ou à minuit, au chant du coq ou le matin ; s'il arrive à l'improviste, il ne faudrait pas qu'il vous trouve endormis.

Pour réfléchir...
Trop de calculs mathématiques dans la vie risquent de la rendre aride et triste. Beaucoup d'événements se produisent sans que nous les calculions; pour le meilleur ou pour le pire. La foi en Jésus nous éduque à ne pas dépendre de la «fortune de déesse» mais à nourrir constamment le sens de l'inattendu. Jésus est l'inattendu dans l'attente, il est celui qui nous permet de lire entre les lignes le sens ultime de la vie.

Pour prier ensemble...

Louange à Toi, Seigneur,
pour l'inattendu
qui nous surprend!
Donne-nous la force
de le reconnaître
comme une possibilité,
non pas comme un obstacle,
même en dehors
de nos schémas ordinaires.

Notre Père

Per condividere con i più piccoli...

Usiamo il **colore nero** per far sottolineare le parole **quando** e **all'improvviso**. Facciamo cercare tutte le indicazioni di tempo di questo versetto per spiegare che la parola **vegliare**, attendere non è un tempo imprecisato, un'indicazione generica, ma è l'**oggi**, adesso.

JEUDI 3 DÉCEMBRE

Signe de croix

De l'Évangile de Marc (M. 13:35-36)

Veillez donc, car vous ne savez pas quand vient le maître de la maison, le soir ou à minuit, au chant du coq ou le matin ; s'il arrive à l'improviste, il ne faudrait pas qu'il vous trouve endormis.

Pour réfléchir...
Chaque heure est possible de faire l'expérience du Christ: le soir ou à minuit, au chant du coq ou le matin... c'est-à-dire, à tout moment. Nos temps ne sont pas leurs temps, a dit le prophète Isaïe. Tout effort doit être fait pour ne pas être trouvé endormi dans la vie, afin de ne pas laisser les ténèbres obscurcir la vraie raison de l'existence, c'est-à-dire la rencontre avec le Dieu de l'amour.

Pour prier ensemble...

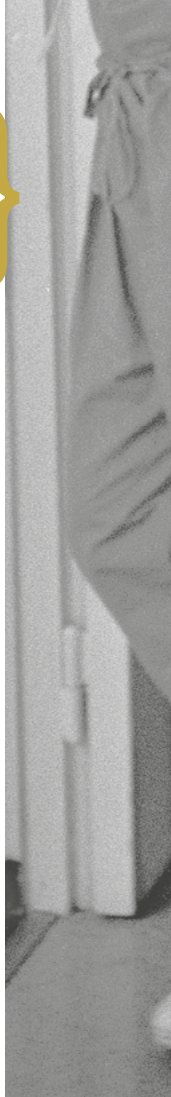
Louange à Toi, Seigneur,
pour les jours
que Tu nous donnes!
Que chaque moment
soit plein de lumière
Pour pouvoir te reconnaître
et te rencontrer.

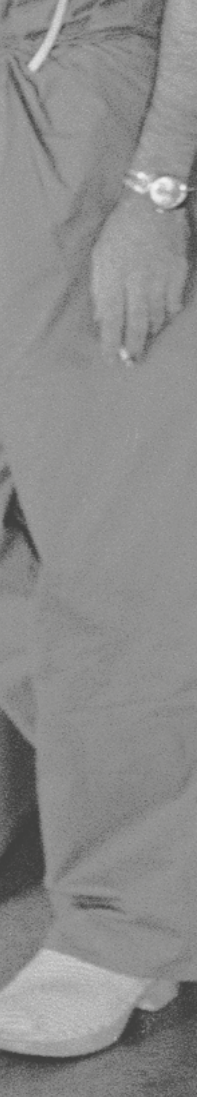
Notre Père

VENDREDI 4 DÉCEMBRE

Per condividere con i più piccoli...

La parola-chiave da cerchiare con il **colore rosso** è **"addormentati"**. Quando ci hanno trovato addormentati? Quali sono i pericoli di chi è addormentato nella vita?





Signe de croix

De l'Évangile de Marc (M. 13:37)

Ce que je vous dis là, je le dis à tous: veillez!

Pour réfléchir...
Pour Jésus «veiller» n'est pas seulement un conseil, mais le fondement de l'expérience de la foi. Veiller signifie «faire la lumière dans l'obscurité», distinguer dans le déroulement des événements de la vie ce qui est bon de ce qui est mal. L'anxiété de demain doit céder la place au discernement de la conscience qui accueille, conserve, réarrange et espère. Christ revient, sans «si» et sans «mais», d'où nous le laissons entrer.

Pour prier ensemble...

Louange à Toi, Seigneur,
pour la foi
qui nous aide à veiller!
Donne-nous de te laisser entrer
dans notre vie,
sans «si» et sans «mais».

Notre Père

Per condividere con i più piccoli...

Con un **pastello viola**, facciamo cerchiare la parola **vegliate**.
Chiediamo a ciascuno di **scrivere una preghiera** e di metterla in una busta. Le raccoglieremo ogni sabato e a**lla vigilia della nascita di Gesù, le leggeremo** come fossero biglietti di auguri.

SAMEDI
5
DÉCEMBRE

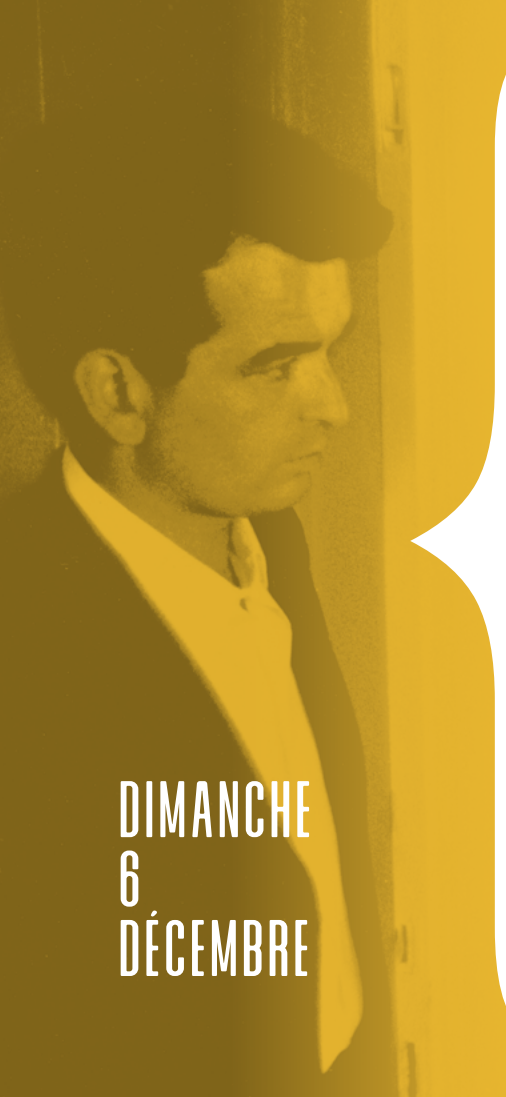
Accueillons la vie!

LORSQUE LA VIE EST ÉPREUVE.

Museo delle storie di Bergamo, Archivio fotografico Sestini, Fondo Alfonso Modonesi

Alfonso Modonesi, Gaetano Azzolina, cardiochirurgo. Bergamo, 1969

Si nous demandions à un parent quelle était sa plus grande crainte, sa réponse aura presque certainement à voir avec les enfants. Avec quelque chose qui pourrait arriver à ses enfants. À la vie qu'il a générée et à laquelle il voudrait éviter toute souffrance. La peur, la frustration, l'affliction s'emmêlent sur le visage du père qui, sur le seuil, observe son fils malade dans le lit d'hôpital. Et, si clair est le visage du parent, tant est évanescent et brouillé l'apparence de l'enfant. Presque un acte de modestie du photographe envers la souffrance des innocents. Pourtant, même dans l'épreuve la plus dure, une voix s'élève dans le désert aride annonçant la venue d'un puissant Messie. Une promesse faite à tous, même aux oreilles sourdes de peur, avec les yeux assombris par le sentiment de la défaite, aux cœurs qui s'attardent sur le seuil, effrayés par une annonce qui ne correspond pas à l'idée que nous avons faite de la vie, de la justice, de Dieu. Parce qu'il n'est pas facile de reconnaître la puissance d'un Dieu non armé qui s'est habillé en humanité. Traverser le désert, vous ouvrir une route, faire les comptes avec l'épreuve éduquera le regard à reconnaître la force du Messie tant attendu, omnipotent dans l'amour d'un cœur ouvert, qui a décidé de partager toutes les aventures, même les plus tragiques, de ses créatures.



DIMANCHE 6 DÉCEMBRE

Signe de croix

De l'Évangile de Marc (M.1:1-8)

Commencement de l'Évangile de Jésus, Christ, Fils de Dieu. Il est écrit dans Isaïe, le prophète: Voici que j'envoie mon messager en avant de toi, pour ouvrir ton chemin. Voix de celui qui crie dans le désert: Préparez le chemin du Seigneur, rendez droits ses sentiers. Alors Jean, celui qui baptisait, parut dans le désert. Il proclamait un baptême de conversion pour le pardon des péchés. Toute la Judée, tous les habitants de Jérusalem se rendaient auprès de lui, et ils étaient baptisés par lui dans le Jourdain, en reconnaissant publiquement leurs péchés. Jean était vêtu de poil de chameau, avec une ceinture de cuir autour des reins: il se nourrissait de sauterelles et de miel sauvage. Il proclamait: «Voici venir derrière moi celui qui est plus fort que moi; je ne suis pas digne de m'abaisser pour défaire la courroie de ses sandales. Moi, je vous ai baptisés avec de l'eau; lui vous baptisera dans l'Esprit Saint.»

Pour approfondir le passage de l'Évangile,
scanner le QR-code et suivre
le commentaire vidéo de Paolo Curtaz (en italien)

https://youtu.be/WFFUO6DUCkg

Bénédiction de la table

*Au centre, mettons la **bougie allumée**, symbole du Seigneur au milieu de nous.*
Debout, créons le silence.

Parent:
Seigneur
Bénis-nous cette table et notre famille :
Que le partage que nous vivons
nous soutienne dans les épreuves de la vie
et nous donner le courage d'être, à son tour,
soutien pour nos frères et sœurs.
Amen.

S'il y a des enfants, les parents tracent un signe de croix sur le front de leurs enfants.
*Concluons par la prière de **notre Père**, dans sa nouvelle version.*
La bougie reste allumée tout au long du repas.

TEMOIGNAGE

L'Evangile nous invite à nous mettre en chemin, à convertir notre cœur pour faire place à la miséricorde et à l'amour. Jean-Baptiste annonce dans le désert, dans l'épreuve, en se faisant humble.
Pour Alberto, l'épreuve était la maladie, le signe de l'amour était un remède humain capable de dire Dieu.

Regardez
la vidéo
(en italien):

Signe de croix

De l'Évangile de Marc (M.1:1)

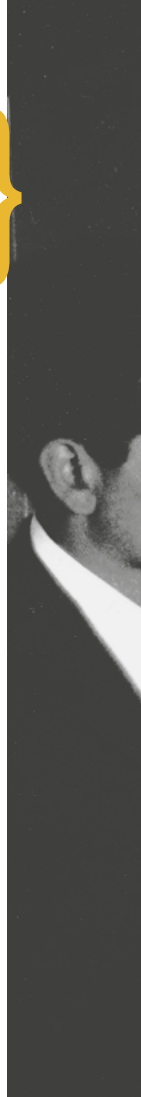
Commencement de l'Évangile de Jésus, Christ, Fils de Dieu.

Pour réfléchir...
Tout a un début. Et, souvent, le commencement nous précède. Le Fils Jésus a toujours été dans les pensées du Père, avant la création du monde. Pourtant, ce n'est pas assez. Pour Dieu, le temps est venu d'être Dieu-avec-nous jusqu' à la fin, le Dieu de l'histoire, le Dieu qui se fait histoire. Au Fils est confiée son histoire d'homme, en chair et en os, pour devenir, parmi les hommes, l'histoire de Dieu.

Pour prier ensemble...

Dans les épreuves de la vie,
Accompagne-nous Seigneur!
Nous nous confions à Toi,
Dieu qui se fait histoire,
nos histoires belles et fatigantes,
joyeuses et tristes.

Notre Père



LUNDI 7 DÉCEMBRE

Per condividere con i più piccoli...

Facciamo cerchiare con il **viola** la Parola **inizio**. Cosa sta per iniziare?
Avviamo un'indagine sui termini, provando a domandarci cosa significano le parole: **Vangelo** (buona notizia, è la notizia più sconvolgente che si possa ascoltare), **Gesù** (colui che salva) e **Cristo** (unto, consacrato).
In modo simpatico, si potrebbe dire che Gesù è il "salvagente" che il Padre lancia per salvarci.

Signe de croix

De l'Évangile de Marc (M.1:2-3)

Il est écrit dans Isaïe, le prophète: «Voici que j'envoie mon messager en avant de toi, pour ouvrir ton chemin. Voix de celui qui crie dans le désert: préparez le chemin du Seigneur, rendez droits ses sentiers».

Pour réfléchir...
De nombreux rendez-vous dans la vie demandent à être préparés. D'autant plus que la rencontre avec le Dieu de la Vie exige un cheminement authentique, une formation continue de sa liberté d'enfant. Et cette terre », image de notre existence, n'est pas toujours prête à être semé : elle a besoin de soin, de prière et de bonne volonté. La Parole est ce qui peut déplacer notre sol pierreux.

Per condividere con i più piccoli...

Usiamo il colore **azzurro** e facciamo sottolineare, a forma di serpente, tutti i **verbi**. In modo particolare, soffermiamoci su due: **preparare** e **raddrizzare.** Sono i due allenamenti, le due prove dell'Avvento.

Pour prier ensemble...

Aux épreuves de la vie,
Entraîne-nous Seigneur,
pour que, comme Marie,
nous sappions nous laisser
entrainer par la Parole
et T'accueillir dans nos vies.

Notre Père

MARDI 8 DÉCEMBRE

Immacolata Concezione

Signe de croix

De l'Évangile de Marc (M.1:4)

Alors Jean, celui qui baptisait, parut dans le désert. Il proclamait un baptême de conversion pour le pardon des péchés.

Pour réfléchir...
Jean est le signe prophétique d'une présence, une démonstration de la force dissuasive de Dieu. Chacun de nous a besoin de conversion pour trouver le cœur battant de la Vie. L'aabandon de soi à la vérité permet à Dieu d'exercer son ineffable amour. Cela signifie «se laisser laver» par l'eau du salut et ouvrir le cœurs à la source inépuisable de sa miséricorde.

Pour prier ensemble...

Dans les épreuves de la vie,
soutiens-nous Seigneur!
Le désir de Ton pardon
ouvre notre cœur
à Ta miséricorde.

Notre Père

MERCREDI 9 DÉCEMBRE

Per condividere con i più piccoli...

Con il pastello **nero**, facciamo sottolineare le parole: **conversione** e **perdono**. Si collegano ai due verbi di ieri, sono **due concretizzazioni dell'allenamento**, delle prove. Possiamo riscriverle in grande staccandole: CON – VERSIONE, PER – DONO. Così divise sono più facili da capire.

Signe de croix

De l'Évangile de Marc (M.1:5)

Toute la Judée, tous les habitants de Jérusalem se rendaient auprès de lui, et ils étaient baptisés par lui dans le Jourdain, en reconnaissant publiquement leurs péchés.

Pour réfléchir...
Dieu m'appelle, mais avec d'autres frères et sœurs. Le cheminement personnel de la foi est plus efficace lorsqu'il devient «nous». Personne ne doit croire d'être seul face à la vie, même quand cela nous met à l'épreuve. La force charismatique de la fraternité nous déploie dans les souffrances du cheminement, pas à pas avec qui Il a mystérieusement voulu nous mettre à ses côtés.

Pour prier ensemble...

Dans les épreuves de la vie,
éduque-nous Seigneur!
Que notre cheminement
de foi et de vie
soit partagée
avec la communauté
et avec les frères avec
qui nous vivons

Notre Père

Per condividere con i più piccoli...

Con il **giallo**, evidenziamo le parole **tutta** e **tutti**. Il nostro cammino di **Avvento**, così come la fede, non è un cammino che si fa da soli. È un **cammino insieme agli altri**, dentro la comunità. Proviamo a **dare un nome** a questi "tutti" che camminano con noi.

JEUDI 10 DÉCEMBRE

Signe de croix

De l'Évangile de Marc (M. 1:6-7)

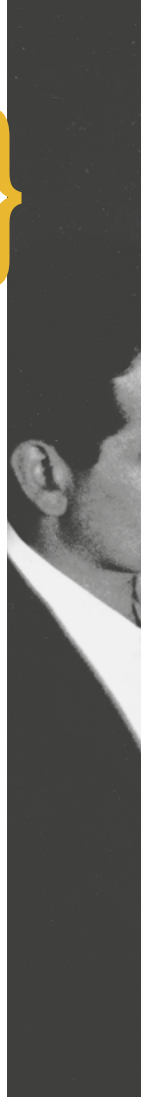
Jean était vêtu de poil de chameau, avec une ceinture de cuir autour des reins; il se nourrissait de sauterelles et de miel sauvage. Il proclamait: «Voici venir derrière moi celui qui est plus fort que moi; je ne suis pas digne de m'abaisser pour défaire la courroie de ses sandales.

Pour réfléchir...
Se convertir, c'est se dépouiller des vêtements luxueux et conventionnels. L'habit, dans la Bible, indique surtout l'identité de l'âme, pas une différence de mode ou de rang social. Jean comme prêtre du temple descend dans le silence du désert se faisant humble et cherchant radicalement la vérité de Dieu. Comme lui, nous aussi, nous sommes appelés à descendre dans les profondeurs de notre essence.

Pour prier ensemble...

Aux épreuves de la vie,
prépare-nous Seigneur!
Que la prière,
la bonne volonté
et l'écouter de Ta Parole
soient la nourriture
de notre cheminement.

Notre Père



VENDREDI 11 DÉCEMBRE

Per condividere con i più piccoli...

Usiamo il **viola** e facciamo cerchiare tutte le parole che descrivono **Giovanni**. Cosa significano i suoi vestiti, la cintura, la sua alimentazione? Perché Giovanni si veste e si comporta in questo modo? Sono i vestiti del Profeta, di colui che non mette in mostra se stesso, ma si fa voce di un Altro più forte.

Signe de croix

De l'Évangile de Marc (M. 1:8)

Moi, je vous ai baptisés avec de l'eau; lui vous baptisera dans l'Esprit Saint.

Pour réfléchir...
Croire en Jésus-Christ, Fils de Dieu, c'est accueillir un « pouvoir » qui vient de l'extérieur, différent du fruit de nos recherches non concluantes. L'Esprit est celui de Dieu, pas celui de l'homme ! Et, comme tel, il est un don immense et gratuit qui vient du cœur de Père. La vie de tous est marquée par l'eau (un élément biologique primordial); le sens de la vie est plutôt notre réponse courageuse dans l'Esprit de Jésus.

Pour prier ensemble...

Dans les épreuves de la vie,
donne-nous
le courage Seigneur!
Dans la certitude de Ta venue,
que nous mettions
notre confiance
dans le don de l'Esprit Saint.

Notre Père

Per condividere con i più piccoli...

Facciamo con il **rosso** un **bel cuore** sulla parola **Spirito Santo**. È Lui il motore della nostra preghiera. Facciamo un'**invocazione personale allo Spirito**, scrivendola su un foglietto. Mettiamolo nella stessa busta usata la scorsa settimana, per leggerla alla Vigilia di Natale.

SAMEDI 12 DÉCEMBRE

Accueillons la vie!

QUAND LA VIE Y EST TÉMOIGNAGE.

Museo delle storie di Bergamo, Archivio fotografico Sestini, Fondo Alfonso Modonesi

Alfonso Modonesi, L'autunno di Praga. Praga, 1968.

Deux façons contrastées d'être, comparées entre une masse indistincte de personnes qui, dans la limite du trottoir rassurant, semblent avancer de manière compacte vers un objectif que nous ne voyons pas, et qui est peut-être inconnu ou indifférent à elle-même et la course libre et légère d'un enfant qui, seul, coupe en diagonale à travers l'espace ouvert de la rue. Le petit joue un ruban de papier qui, en suivant son dynamisme, brise l'air comme s'il s'agissait d'un signe de sa transgression ludique. En se différenciant de la conformité opaque du plus grand nombre, l'enfant voit symboliquement une possibilité de nouveauté par rapport à un caractère ordinaire, acceptée par peur ou par paresse et autonomie en repensant des réponses authentiquement personnelles et libres pour orienter un chemin de vie conscient et original. Peut-être que quelqu'un répondra à cet appel.

DIMANCHE 13 DÉCEMBRE

Signe de croix

De l'Évangile de Jean (Jn 1:6-8.19-28)

Il y eut un homme envoyé par Dieu; son nom était Jean. Il est venu comme témoin, pour rendre témoignage à la Lumière, afin que tous croient par lui. Cet homme n'était pas la Lumière, mais il était là pour rendre témoignage à la Lumière. Voici le témoignage de Jean, quand les Juifs lui envoyèrent de Jérusalem des prêtres et des lévites pour lui demander:
«Qui es-tu?» Il ne refusa pas de répondre, il déclara ouvertement: «Je ne suis pas le Christ.» Ils lui demandèrent: «Alors qu'en est-il? Es-tu le prophète Élie? » Il répondit: «Je ne le suis pas.» «Es-tu le Prophète annoncé?» Il répondit: «Non.» Alors ils lui dirent: «Qui es-tu? Il faut que nous donnions une réponse à ceux qui nous ont envoyés. Que dis-tu sur toi-même?» Il répondit: «Je suis la voix de celui qui crie dans le désert: redressez le chemin du Seigneur, comme a dit le prophète Isaïe.»
Or, ils avaient été envoyés de la part des pharisiens. Ils lui posèrent encore cette question: «Pourquoi donc baptises-tu, si tu n'es ni le Christ, ni Élie, ni le Prophète?» Jean leur répondit: «Moi, je baptise dans l'eau. Mais au milieu de vous se tient celui que vous ne connaissez pas; c'est lui qui vient derrière moi, et je ne suis pas digne de délier la courroie de sa sandale.»
Cela s'est passé à Béthanie, de l'autre côté du Jourdain, à l'endroit où Jean baptisait.

Pour approfondir le passage de l'Évangile,
scanner le QR-code et suivre
le commentaire vidéo de Paolo Curtaz (en italien)

https://youtu.be/B-3TNjc0gJU

Bénédiction de la table

*Au centre, nous mettons la **bougie allumée**, symbole du Seigneur parmi nous.*
Debout, nous créons le silence.

Parent:
Seigneur
Bénis nous cette table et notre famille.
Fais que nous soyons ensemble autour de la même table,
dans la beauté du partage,
que nous devenions de témoins courageux chaque jour.
Amen.

S'il y a des enfants, les parents tracent un signe de croix sur le front des enfants.
*Concluons par la prière de **notre Père**, dans sa nouvelle version.*
La bougie reste allumée tout au long du repas.

TEMOIGNAGE

Jean-Baptiste est envoyé comme témoin, il est appelé à annoncer un autre. Il est interrogé: il est la voix de la vérité, pas la vérité, et il nous demande de croire pour être, à notre tour, des témoins.
Pour Philippe, le témoignage est une charité qui ne se décourage pas, qui ne se cache pas, qui s'inspire de l'Évangile.

Regardez
la vidéo
(en italien):

Signe de croix

De l'Évangile de Jean (Jn 1:6-8)

Il y eut un homme envoyé par Dieu;
son nom était Jean.
Il est venu comme témoin, pour rendre témoignage à la Lumière,
afin que tous croient par lui.
Cet homme n'était pas la Lumière,
mais il était là pour rendre témoignage à la Lumière.

Pour réfléchir...
Être «envoyé» par quelqu'un signifie devenir un signe concret d'un message. Ce n'est pas toi le message, mais le message, pour y arriver, a besoin de toi! Jean-Baptiste répond à l'appel de Dieu en mettant la disposition de sa vie, sa foi, son originalité. Grâce à lui, la lumière de la Parole est encore plus brillante et capable de laisser une trace indélébile dans le cœur des gens.

Pour prier ensemble...

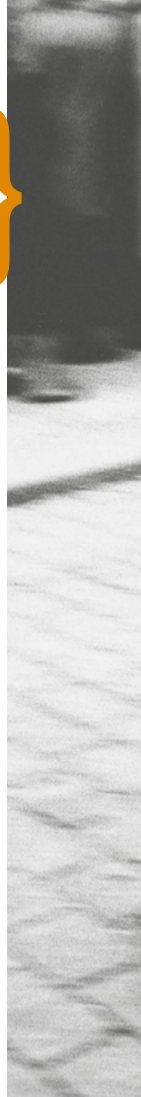
Nous Te remercions, Seigneur,
pour comme, Jean-Baptiste,
nous témoigne de ta lumière,
pour que nous vivions la foi,
avec courage et authenticité.

Notre Père

LUNDI 14 DÉCEMBRE

Per condividere con i più piccoli...

Oggi facciamo vivere ai nostri ragazzi una **staffetta**. **Costruiamo**, con la carta di giornale o con un legno, un bastoncino che nell'atletica si chiama **"testimone"**. Con Giovanni, è iniziata una gara, il testimone è passato a Gesù, poi ai discepoli e adesso a te. Con il **giallo**, evidenzia tutte le **parole di invio**, mandato, del testo.



Signe de croix

De l'Évangile de Jean (Jn 1:19-20)

Voici le témoignage de Jean, quand les Juifs lui envoyèrent de Jérusalem des prêtres et des lévites pour lui demander: «Qui es-tu ?» Il ne refusa pas de répondre, il déclara ouvertement: «Je ne suis pas le Christ.»

Pour réfléchir...
Les questions à bout portant peuvent vraiment vous mettre en crise: soit vous choisissez de dire la vérité, soit vous trouvez un moyen de la masquer. Jean pourrait exploiter sa fortune mais, au nom de la Vérité, il prend du recul et reste fidèle à son mandat. À la question «Qui êtes-vous?», émerge à la fois l'identité de Jésus et l'identité de Jean comme un véritable homme et authentique témoin.

Pour prier ensemble...

Nous Te remercions, Seigneur,
pour celui qui choisit
toujours la vérité,
que nous soyons fidèles à
notre vocation.

Notre Père

Per condividere con i più piccoli...

Cerchiamo con il **viola** la domanda **«Tu chi sei?»**.
Prendiamo una **maglietta** (è quella dell'atleta della staffetta) e scriviamo, **su un lato, una qualità** che abbiamo. Appendiamo la maglietta ad un filo perché servirà ancora nei prossimi giorni.

MARDI 15 DÉCEMBRE

Signe de croix

De l'Évangile de Jean (Jn 1:21)

Ils lui demandèrent: «Alors qu'en est-il? Es-tu Élie?» Il répondit: «Je ne le suis pas.» «Es-tu le Prophète annoncé?» Il répondit: «Non.»

Pour réfléchir...
Être un témoins crédibles, c'est dire la vérité et dire aussi ce qu'on n'es pas. Etre associé à un personnage célèbre peut flatter mais ne doit pas distraire de la vérité de lui-même: chacun est unique en son genre! Jean déblaye la vérité sur les malentendus possibles et les illusions faciles. Chaque témoin est lui-même quand il ne «dénature pas» la vérité et laisse totalement venir à la lumière.

Pour prier ensemble...

Nous Te remercions, Seigneur,
pour celui qui témoigne
courageusement
de la Parole du Seigneur,
afin que nous ne nous laissons
pas intimidés par les difficultés

Notre Père

MERCREDI 16 DÉCEMBRE

Per condividere con i più piccoli...

Con il **nero**, sottolineiamo le parole: **Elia** e **profeta**. Facciamo una piccola ricerca per conoscere chi è Elia.
Sulla **maglietta**, scriviamo una **qualità** che ci piace **del profeta Elia**.

Signe de croix

De l'Évangile de Jean (Jn 1:22-23)

Alors ils lui dirent: «Qui es-tu ? Il faut que nous donnions une réponse à ceux qui nous ont envoyés. Que dis-tu sur toi-même?» Il répondit: «Je suis la voix de celui qui crie dans le désert: Redressez le chemin du Seigneur, comme a dit le prophète Isaïe.»

Pour réfléchir...
Jean ne se définit pas comme le « tout », parce qu'il est conscient d'être seulement la « Voix » de la vérité: une voix claire et « qui crie » dans le désert des consciences. La vérité du Christ exige clarté et détermination. C'est pourquoi le témoin ne doit pas se laisser duper par des bavardages futiles et rester – ambigu – dans l'ombre. La vérité est capable de jaillir de toute ombre de doute.

Per condividere con i più piccoli...

Usiamo il **colore azzurro** e sottolineiamo, a forma di serpente, tutti i **verbi**.
In particolare, proviamo a spiegarci l'un l'altro le espressioni: **"Voce di uno che grida"** e **"Rendete diritta la via del Signore"**. Chiediamo di mettere sulla maglietta un proposito, un'azione sulla loro giornata per essere testimoni della luce.

Pour prier ensemble...

Nous Te remercions, Seigneur,
pour celui qui ne se livrent
pas à des bavardages inutiles,
pour que nous n'ayons pas
peur de t'annoncer
comme vérité.

Notre Père

JEUDI 17 DÉCEMBRE

Signe de croix

De l'Évangile de Jean (Jn 1:24-25)

Or, ils avaient été envoyés de la part des pharisiens. Ils lui posèrent encore cette question: «Pourquoi donc baptises-tu, si tu n'es ni le Christ, ni Élie, ni le Prophète?»

Pour réfléchir...

Nos préjugés et notre incapacité spirituelle ne nous permettent pas de lire les signes de Dieu au milieu de notre histoire. Décider de «se laisser baptiser» est un geste de grande confiance et de totale abandon. Cela signifie accepter que notre chemin de renaissance soit en relation à quelqu'un d'autre, ce n'est pas une fin en soi. Dieu nous rejoint à travers le témoignage des autres: avant d'être témoins, nous sommes avant tout des enfants générés.

Pour prier ensemble...

Nous Te remercions, Seigneur,
pour celui qui te permet
d'atteindre notre vies,
que nous cherchions
seulement la vérité.

Notre Père

VENDREDI 18 DÉCEMBRE

Per condividere con i più piccoli...

Con il **verde**, evidenziamo il verbo **"battezzi".** Facciamo scrivere sulla **maglietta** la **data del battesimo** e, su un foglietto, una **preghiera di impegno fino a Natale** da mettere nella busta.

Signe de croix

De l'Évangile de Jean (Jn 1:26-28)

Jean leur répondit: «Moi, je baptise dans l'eau. Mais au milieu de vous se tient celui que vous ne connaissez pas; c'est lui qui vient derrière moi, et je ne suis pas digne de délier la courroie de sa sandale.» Cela s'est passé à Béthanie, de l'autre côté du Jourdain, à l'endroit où Jean baptisait.

Pour réfléchir...
«Au-delà de Béthanie» il y a le lieu du baptême de Jean. Pour se faire baptiser, on a besoin de «sortir» de sa maison, de ses certitudes, de son confort. On doit regarder la vie d'un point de vue différent, justement, «au-delà» de nous-mêmes. Il faut sortir pour revenir renouvelés, il faut sortir pour purifier le cœur et retrouver la force de la vie. Il faut sortir pour que notre «moi» devienne un «toi».

Per condividere con i più piccoli...

Usiamo il colore **viola** e cerchiamo le parole, **"in mezzo a voi"** e con il **rosso**: **"Uno che voi non conoscete"**. L'**Avvento** è **scoprire che Gesù è già in mezzo a noi** e, allo stesso tempo, che il pericolo più grande è non accorgercene. Da che cosa sappiamo che Gesù è in mezzo a noi e che cosa ci distrae che quasi non lo riconosciamo?

Pour prier ensemble...

Nous Te remercions, Seigneur,
pour celui qui est toujours prêts
à faire le premier pas,
pour que nous soyons
disposés, pour l'Évangile,
à quitter notre sécurité
et notre confort.

Notre Père

SAMEDI 19 DÉCEMBRE

Nous accueillons la vie!

QUAND LA VIE EST ABANDON.

Comme il apparaît dans le reflet du miroir, le regard intentionnel de la mère est tourné vers une zone de luminosité douce autour de sa petite fille, qui est à genoux pour se détourner d'elle, mais tel à la présenter entièrement visible, en même temps la proche et détachée. L'image réfléchie reproduit pour la mère la complaisance de la tendre intimité exclusive avec sa petite mais ensemble il semble lui révéler une autre identité autre elle-même: la petite fille est si surprenante maintenant, aimable pour sa grâce innée, précieuse pour sa faiblesse à protéger, mais en quelque sorte mystérieux dans son profond et imprévisible dans son devenir. La vie d'un enfant, bien qu'accueillie avec émotion et gratitude, dans une perspective future non connue d'avance de situations et d'événements demandera au parent l'engagement à comprendre dans son unicité, soutenu avec une disposition confiante, accompagnée d'attention et de respect.

Museo delle storie di Bergamo, Archivio fotografico Sestini, Fondo Alfonso Modonesi

Alfonso Modonesi, Condizione coniugale. Bergamo, 1967.

DIMANCHE 20 DÉCEMBRE

Signe de croix

De l'Évangile de Luc (Lc 1:26-38)

En ce temps-là, l'ange Gabriel fut envoyé par Dieu dans une ville de Galilée, appelée Nazareth, à une jeune fille vierge, accordée en mariage à un homme de la maison de David, appelé Joseph; et le nom de la jeune fille était Marie. L'ange entra chez elle et dit: «Je te salue, comblée-de-grâce, le Seigneur est avec toi.» À cette parole, elle fut toute bouleversée, et elle se demandait ce que pouvait signifier cette salutation. L'ange lui dit alors: «Sois sans crainte, Marie, car tu as trouvé grâce auprès de Dieu. Voici que tu vas concevoir et enfanter un fils; tu lui donneras le nom de Jésus. Il sera grand, il sera appelé Fils du Très-Haut; le Seigneur Dieu lui donnera le trône de David son père; il régnera pour toujours sur la maison de Jacob, et son règne n'aura pas de fin. » Marie dit à l'ange: «Comment cela va-t-il se faire, puisque je ne connais pas d'homme?» L'ange lui répondit: «L'Esprit Saint viendra sur toi, et la puissance du Très-Haut te prendra sous son ombre; c'est pourquoi celui qui va naître sera saint, il sera appelé Fils de Dieu. Or voici que, dans sa vieillesse, Élisabeth, ta parente, a conçu, elle aussi, un fils et en est à son sixième mois, alors qu'on l'appelait la femme stérile. Car rien n'est impossible à Dieu.» Marie dit alors ù: «Voici la servante du Seigneur; que tout m'advienne selon ta parole.» Alors l'ange la quitta.

Pour approfondir le passage de l'Évangile,
scanner le QR-code et suivre
le commentaire vidéo de Paolo Curtaz (en italien)

https://youtu.be/aCdcrO3Ai34

Bénédiction de la table

Au centre, nous mettons la bougie allumée, symbole du Seigneur parmi nous. Debout, nous créons le silence.

Parent:
Seigneur
Bénis-nous cette table et notre famille :
la nourriture que nous partageons rend fort et sûr notre cheminement,
la rencontre à Toi et aux frères et sœurs.
Demandons à Marie le don de savoir nous confier et faire confiance,
certains que Tes promesses ne manqueront jamais.
Amen.

S'il y a des enfants, les parents tracent un signe de croix sur le front de leurs enfants. Concluons par la prière de notre Père, dans sa nouvelle version.
La bougie reste allumée tout au long du repas.

TEMOIGNAGE

Dans l'Évangile, nous rencontrons Marie et nous assistons son oui libre et courageux, qui permet à Dieu de se faire homme. Mais n'oublions pas de la confiance totale de Dieu à Marie, à sa disponibilité et sa responsabilité. Quand il s'agit de Dieu, la confiance est mutuelle. Pour Luisa et Andrea, la confiance est de répondre chaque jour avec amour et foi à leurs parents.

Regardez
la vidéo
(en italien):

LUNDI 21 DÉCEMBRE

Signe de croix

De l'Évangile de Luc (Lc 1:26-28)

En ce temps-là, l'ange Gabriel fut envoyé par Dieu dans une ville de Galilée, appelée Nazareth, à une jeune fille vierge, accordée en mariage à un homme de la maison de David, appelé Joseph; et le nom de la jeune fille était Marie. L'ange entra chez elle et dit: «Je te salue, comblée-de-grâce, le Seigneur est avec toi.»

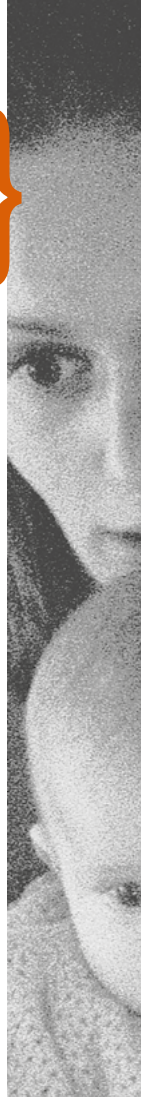
Pour réfléchir...

Avant même que Marie ne se confie à l'ange, c'est Dieu qui lui fait confiance: «Réjouis-toi, pleine de Grâce!». C'est la première «Bonne Nouvelle» qui consacre le désir du Père d'être véritablement le Dieu-avec-nous. En d'autres termes, Dieu déclare d'abord son «chute amoureux» de l'humanité, qui trouve son visage singulier et prometteur dans la mince figure de la vierge de Nazareth.

Pour prier ensemble...

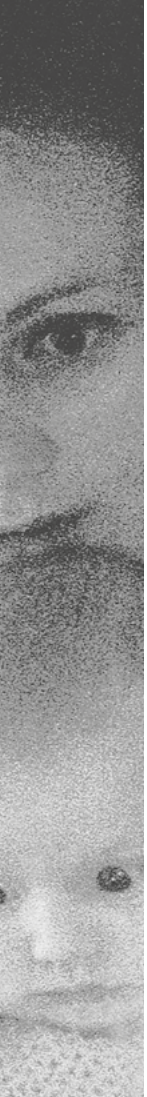
Seigneur, la joie de ton
attente remplit
nos jours.
À Toi et à Marie, nous
confions ces derniers
pas vers Noël
pour qu'ils puisse
les remplissent de grâce
et de sérénité.

Notre Père



Per condividere con i più piccoli...

Spegniamo le luci di casa e creiamo un clima di preghiera, accendendo solo una **candela**. Maria è la donna che ascolta e per ascoltare, c'è bisogno di fare silenzio! Facciamo cerchiare in **viola** le **parole dell'angelo**. L'Avvento è **essere nella gioia**. Si prega non per avere cose, ma per avere Gesù vicino.



Signe de croix

De l'Évangile de Luc (Lc 1:29-30)

À cette parole, elle fut toute bouleversée, et elle se demandait ce que pouvait signifier cette salutation. L'ange lui dit alors: «Sois sans crainte, Marie, car tu as trouvé grâce auprès de Dieu. Voici que tu vas concevoir et enfanter un fils; tu lui donneras le nom de Jésus».

Pour réfléchir...
Marie se sent courtisée par Dieu qui, sur la pointe des pieds, cherche de la rassurer et de l'éloigner de toute peur. Étonnée et effrayée, Marie sent le grand défi de Dieu dans l'histoire du salut et, humblement, se sent inadéquate. Comment Dieu peut-il demander tant d'une personne aussi simple et apparemment non préparée ? Et, cependant, Marie n'est qu'au début de son aventure avec Lui...

Per condividere con i più piccoli...

Usiamo il colore **azzurro** e facciamo sottolineare, a forma di serpente, tutti i **verbi**. Mettiamo a confronto le **paure di Maria** (molto turbata…) con le **parole dell'angelo** (non temere). Nella Bibbia, per 365 volte, è ripetuto **l'invito a non temere**, è il 'buongiorno' di Dio. Quello che il Signore chiede è che la paura non ci condizioni la vita, non sia il pastore delle nostre vite, non sia lei a decidere scelte e strade. **Quali paure ci bloccano?**

Pour prier ensemble...

Seigneur, que la joie
de ton attente
nous fasse sentir aimés.
Comme Marie, nous
accueillons ton amour
qui pénètre
dans notre vie,
en la remplissant
de bénédiction

Notre Père

MARDI 22 DÉCEMBRE

Signe de croix

De l'Évangile de Luc (Lc 1:34-35)

Alors Marie dit à l'ange: «Comment cela va-t-il se faire puisque je ne connais pas d'homme?» L'ange lui répondit: «L'Esprit Saint viendra sur toi, et la puissance du Très-Haut te prendra sous son ombre; c'est pourquoi celui qui va naître sera saint, il sera appelé Fils de Dieu.

Pour réfléchir...
L'Esprit Saint entre en scène, la présence puissante de Dieu dans la création et dans chaque créature, aimée par Lui. Pas un outrage à la liberté, mais une rencontre délicate et légère – comme une ombre – qui façonne le ventre de Marie d'une bénédiction singulière. Elle le reconnaît franchement: aucun mortel ne peut être à la hauteur du Dieu de la Vie. Le Fils de Dieu viendra au monde.

Pour prier ensemble...

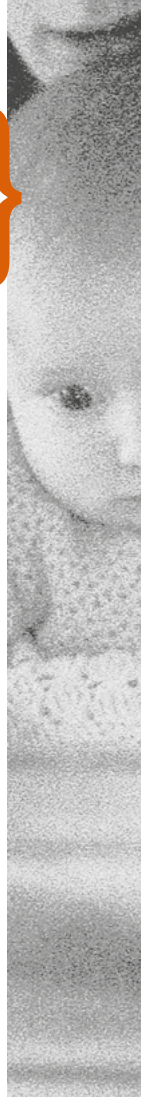
Seigneur, que la joie
de Ton attente
Nous aide à te reconnaître
dans l'enfant Jésus.
Comme Marie, offrons notre vie
afin qu'elle devienne le sein
qui abrite Jésus.

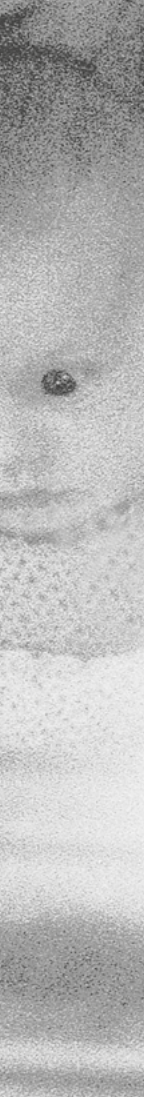
Notre Père

MERCREDI 23 DÉCEMBRE

Per condividere con i più piccoli...

Facciamo con il **rosso** un **bel cuore** sulla parola **Spirito Santo**. Lo Spirito ci fa sintonizzare, ci mette "on-line" con Gesù. Scriviamo una **preghiera di affidamento** da mettere nella busta. Evidenziamo con il **giallo** la parola **nascerà**… Natale è alle porte!





Signe de croix

De l'Évangile de Luc (Lc 1:36-38)

Or voici que, dans sa vieillesse, Élisabeth, ta parente, a conçu, elle aussi, un fils et en est à son sixième mois, alors qu'on l'appelait la femme stérile. Car rien n'est impossible à Dieu.» Marie dit alors: «Voici la servante du Seigneur; que tout m'advienne selon ta parole.»

Pour réfléchir...
Rien n'est aussi puissant que la Parole rendue féconde par l'Esprit. Marie s'appuie librement et courageusement sur la volonté de Dieu: c'est le plus grand acte de foi, le seul qui fait la différence. Dieu sait rendre féconde et puissante la grande stérilité du cœur à chaque fois que, pris de peurs, nous laissons son Esprit nous renouveler profondément. Marie devient la protagoniste de l'histoire de Dieu parce qu'elle s'est totalement confiée: elle sera la mère de Jésus!

Per condividere con i più piccoli...

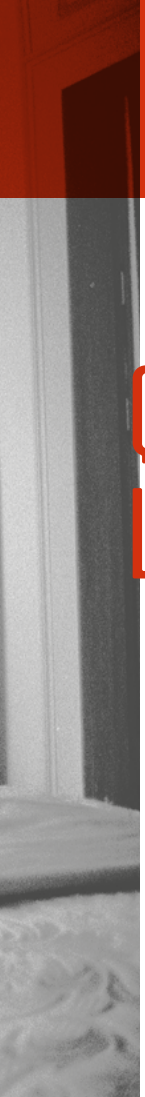
È il momento di **aprire la busta** e di **leggere tutte le preghiere** dell'Avvento. Possiamo distribuirle, dividendole in modo che ognuno abbia la preghiera di un altro. Accendiamo una candela, mettiamo in sottofondo un canto natalizio. Con il pastello **viola**, cerchiamo la parola: **parola…** il verbo si fa carne. **Gesù è la Parola definitiva del Padre:** con Lui, Dio ha detto e fatto tutto.

Pour prier ensemble...

Seigneur, que la joie
de ton attente
nous rende féconds.
Comme Marie,
mettons notre vie
au service du plan
d'amour de Dieu
pour chaque homme
et pour le monde entier.

Notre Père

JEUDI 24 DÉCEMBRE



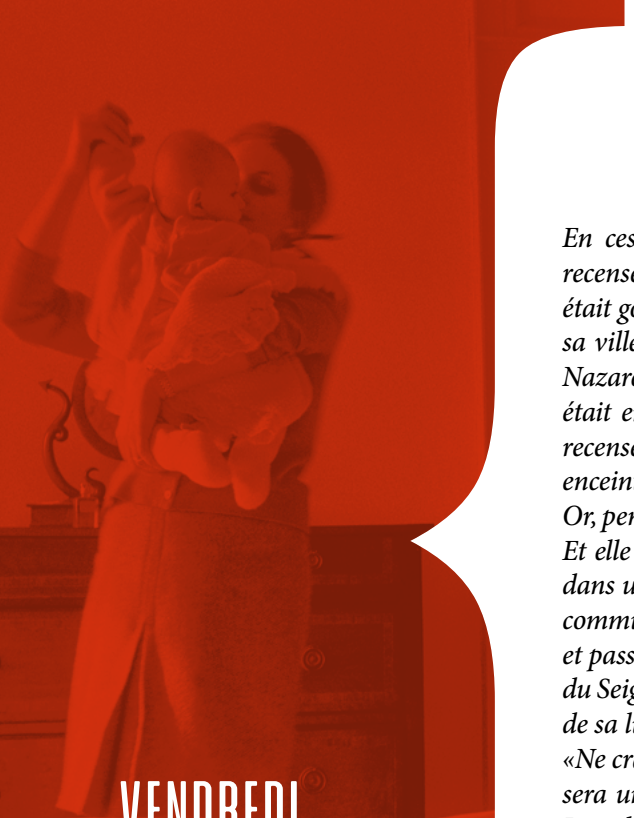
Accueillons la vie!

QUAND LA VIE EST JOIE.

C'est la chambre de tes parents, chaleureuse à leur présence. Il y a aussi un signe important de leur histoire, qui est aussi la vôtre. Et maintenant tu es là aussi, et moi je me sens ainsi chargé de vie, ainsi rempli de joie que j'ai envie de danser. Il ne me suffit pas de t'embrasser et de te cajoler, je te veux faire participer avec tout ton petit corps à la joie que tu me donnes: dansons ensemble, l'harmonie de la musique nous enveloppe et nous pénètre, ensemble nous suivons son rythme, nos câlins correspondent. Il ne sera pas toujours ainsi, mais je veux préserver l'écho de ce moment de bonheur, je veux me maintenir ouvert à reconnaître la joie et l'annoncer.

Museo delle storie di Bergamo, Archivio fotografico Sestini, Fondo Alfonso Modonesi

Alfonso Modonesi, Condizione coniugale. Bergamo, 1967.



VENDREDI 25 DÉCEMBRE

Signe de croix

De l'Évangile selon Luc (Lc 2:1-14)

En ces jours-là, parut un édit de l'empereur Auguste, ordonnant de recenser toute la terre – ce premier recensement eut lieu lorsque Quirinius était gouverneur de Syrie. Et tous allaient se faire recenser, chacun dans sa ville d'origine. Joseph, lui aussi, monta de Galilée, depuis la ville de Nazareth, vers la Judée, jusqu'à la ville de David appelée Bethléem. Il était en effet de la maison et de la lignée de David. Il venait se faire recenser avec Marie, qui lui avait été accordée en mariage et qui était enceinte.

Or, pendant qu'ils étaient là, le temps où elle devait enfanter fut accompli. Et elle mit au monde son fils premier-né; elle l'emmaillota et le coucha dans une mangeoire, car il n'y avait pas de place pour eux dans la salle commune. Dans la même région, il y avait des bergers qui vivaient dehors et passaient la nuit dans les champs pour garder leurs troupeaux. L'ange du Seigneur se présenta devant eux, et la gloire du Seigneur les enveloppa de sa lumière. Ils furent saisis d'une grande crainte. Alors l'ange leur dit: «Ne craignez pas, car voici que je vous annonce une bonne nouvelle, qui sera une grande joie pour tout le peuple: Aujourd'hui, dans la ville de David, vous est né un Sauveur qui est le Christ, le Seigneur. Et voici le signe qui vous est donné: vous trouverez un nouveau-né emmailloté et couché dans une mangeoire.» Et soudain, il y eut avec l'ange une troupe céleste innombrable, qui louait Dieu en disant: «Gloire à Dieu au plus haut des cieux, et paix sur la terre aux hommes, qu'Il aime.»

Pour approfondir le passage de l'Évangile,
scanner le QR-code et suivre
le commentaire vidéo de Paolo Curtaz (en italien)

https://youtu.be/JCwyHI6nRwo

Bénédiction de la table

*Au centre, mettons la **bougie allumée**, symbole du Seigneur au milieu de nous.*
Debout, nous créons le silence.

Parent:
Seigneur
bénis notre famille
et toutes les familles réunies autour de la table
de vivre la fête de Ta naissance.
Donne à tous les hommes la joie
qui vient avec la fraction du pain.
Amen.

S'il y a des enfants, les parents tracent un signe de croix sur le front de leurs enfants.
*Concluons par la prière de **notre Père**, dans sa nouvelle version.*
La bougie reste allumée tout au long du repas.

TEMOIGNAGE

«Voici, je vous annonce une grande joie»: est né le Fils de Dieu, le Sauveur. C'est la voix d'un ange aux bergers qui veillent sur le troupeau. C'est le sentiment d'une mère qui voit le visage de son bébé. C'est l'étonnement de l'homme qui rencontre le visage de Dieu dans un enfant.
Pour Mariangela, la joie c'est devenir mère, même d'une manière aussi inattendue.

Regardez
la vidéo
(en italien):

Accueillons la vie!

QUAND LA VIE DEVIENT RENCONTRE.

Museo delle storie di Bergamo, Archivio fotografico Sestini, Fondo Alfonso Modonesi

Alfonso Modonesi, Venerdì santo. Osimo, 1981.

C'est un Vendredi Saint. Dans les églises, c'est un jour de silence et d'adoration de la croix. Une femme s'approche d'un grand crucifix et caresse doucement le visage de Jésus. Il semble qu'elle est entrain de lui arranger les cheveux, les ordonne derrière son oreille. Un geste de dévotion, de soin et d'affection, comme si le Crucifix était une personne.

Autour, le monde avance. Il y a une Pâques à célébrer, une église à orner, une nappe à placer. Quelqu'un observe avec peu de transport ce geste d'un tel écho évangélique clair, qui fait courir la mémoire le matin de Pâques quand les femmes courageuses sont allées à la tombe pour honorer le corps du Maître avec la myrrhe parfumée. Tout comme celui donné par les mages orientaux à l'enfant de Bethléem. De l'or pour vénérer sa royauté, de l'encens pour adorer sa divinité et sa myrrhe pour honorer son humanité destinée au sacrifice, à la douleur, à la mort. L'enfant enveloppé dans un linge et posé dans une crèche est l'épiphanie de l'amour d'un Dieu crucifié pour l'homme. L'Incarnation et la Pâques sont les deux points clés inséparables de la foi en Jésus, le Fils de Dieu, incarné et rédempteur. Ce sont les deux pierres angulaires du salut, à travers lesquels l'homme se voit offrir un espace de rencontre avec une parole qui sauve.

MERCREDI 6 JANVIER

Signe de croix

De l'Évangile de Matthieu (Mt 2:1-12)

Jésus était né à Bethléem en Judée, au temps du roi Hérode le Grand. Or, voici que des mages venus d'Orient arrivèrent à Jérusalem et demandèrent: «Où est le roi des Juifs qui vient de naître? Nous avons vu se lever son étoile et nous sommes venus nous prosterner devant lui.» En apprenant cela, le roi Hérode fut pris d'inquiétude, et tout Jérusalem avec lui. Il réunit tous les chefs des prêtres et tous les scribes d'Israël, pour leur demander en quel lieu devait naître le Messie. Ils lui répondirent: «À Bethléem en Judée, car voici ce qui est écrit par le prophète: Et toi, Bethléem en Judée, tu n'es certes pas le dernier parmi les chefs-lieux de Judée; car de toi sortira un chef, qui sera le berger d'Israël mon peuple.» Alors Hérode convoqua les mages en secret pour leur faire préciser à quelle date l'étoile était apparue; puis il les envoya à Bethléem, en leur disant: «Allez vous renseigner avec précision sur l'enfant. Et quand vous l'aurez trouvé, avertissez-moi pour que j'aille, moi aussi, me prosterner devant lui.» Sur ces paroles du roi, ils partirent. Et voilà que l'étoile qu'ils avaient vue se lever les précédait; elle vint s'arrêter au-dessus du lieu où se trouvait l'enfant. Quand ils virent l'étoile, ils éprouvèrent une très grande joie. En entrant dans la maison, ils virent l'enfant avec Marie sa mère; et, tombant à genoux, ils se prosternèrent devant lui. Ils ouvrirent leurs coffrets, et lui offrirent leurs présents: de l'or, de l'encens et de la myrrhe. Mais ensuite, avertis en songe de ne pas retourner chez Hérode, ils regagnèrent leur pays par un autre chemin.

Pour approfondir le passage de l'Évangile,
scanner le QR-code et suivre
le commentaire vidéo de Paolo Curtaz (en italien)

https://youtu.be/edM-e1TdP0M

Bénédiction de la table

*Au centre, mettons la **bougie allumée**, symbole du Seigneur au milieu de nous.*
Debout, nous créons le silence.

Parent:
Seigneur,
bénis-nous notre table et notre famille.
Donnez-nous des yeux et du cœur capables
de reconnaître les merveilles
que Tu accomplis en nous et en nos frères et sœurs,
de la manière la plus diverse et la plus impensable.
Amen.

S'il y a des enfants, les parents tracent un signe de croix sur le front de leurs enfants.
*Concluons par la prière de **notre Père**, dans sa nouvelle version.*
La bougie reste allumée tout au long du repas.

TEMOIGNAGE

«Ils sont venus de l'Est à Jérusalem», par une étoile, un signe reconnaissable par tout homme capable de lever le regard et d'accueillir l'inattendu. Dieu fait homme pour tous les hommes. Les Mages le reconnaissent dans cet enfant. Pour Blaise, la rencontre est un regard capable de voir au-delà des apparences et d'une maison, une terre qui fait place à l'autre, sans crainte.

Regardez
la vidéo
(en italien):

UN REMERCIEMENT PARTICULIER A...

PAOLO CURTAZ

pour des vidéo-commentaires aux Évangiles festifs

C'est un théologien et écrivain. Sa recherche unissent la méditation de la Parole au partage de la vie et les milliers de personnes, croyants et non-croyants, qu'il rencontre chaque année lors des conférences, des pèlerinages, des activités en ligne (paolocurtaz.it) et sociales, de webinaires (passaparola.org).
Il a publié plus de cinquante livres, traduits en six langues. Il est considéré comme l'une des voix spirituelles capables d'intercepter les questions de sens d'aujourd'hui. Parmi ses dernières publications, on retrouve *Pecore. Le livre que tous les curés ddevraient donner à leurs paroissiens (San Paolo, 2020)* et *Pastori. Le livre que tous les paroissiens devraient donner à leurs curés (San Paolo, 2020).*

ALFONSO MODONESI

pour les photographies

Photographe de renommée internationale, il a commencé sa carrière au début des années 1960, après avoir rencontré Pepi Merisio et Carlo Leidi au fotoclub Bergame. En 1964 et 1965, il remporte le premier prix pour photoreportage à Fermo. Comme professionnaliste autonome, il travaille pour «L'Europeo» et collabore avec l'agence Black Star America.
Il a participé à des expositions mondiales de photographie en 1968, 1970, 1972, 1976. Ses reportage les plus pertinents et connus au niveau international concernent l'automne de Praga, réalisé avec Carlo Leidi en 1968, l'activité du cardiologue-chirurgien Gaetano Azzolina sur les soi-disant «enfants bleus», la vie cloîtrée des moines de Santa Grata à Bergame, l'ouverture de la saison au Teatro alla Scala en 1968.
Il publie de nombreux livres, en collaboration avec Rizzoli Press, Touring Club Italiano, en tant que consultant éditorial pour Banca Popolare di Bergamo, Ancona et Macerata. Parmi ses publications pour le domaine local, il convient de mentionner il volume *Bergamo. Una città e il suo fascino (1977).*

SI RINGRAZIANO:

DON LUCA DELLA GIOVANNA
per i commenti ai Vangeli feriali

DON ANDREA SARTORI
per le proposte ai i più piccoli

MARIA ELENA NOTARI NARDARI e
GIOVANNI BERERA
per i commenti alle fotografie

IL MUSEO DELLE STORIE DI BERGAMO
per la concessione delle immagini

DANIELE ASSOLARI

ALBERTO DAMINELLI

FILIPPO MAFFEIS

LUISA ZINELLI E
ANDREA BUTTARELLI

MARIANGELA CUTER

BLAISE NAOUSSI
per le testimonianze

IMMAGINE DI COPERTINA: *Alfonso Modonesi, Suonatore di clarinetto. Parigi, 2008*

EDIZIONI: *COMETAX s.r.l*
FINITO DI STAMPARE: *novembre 2020 da GIERRE s.r.l - Bergamo*

ACCOGLIAMO, CON FEDE,
LA MERAVIGLIA DI DIO CHE DIVENTA UOMO
E CHE OGGI CI PROVOCA A RICONOSCERLO
IN OGNI PERSONA UMANA.

+Francesco